



---

بحوث قسم اللغة العربية وآدابها

---



## الموسيقى في شعر كشاجم الرملي

الباحثة /عايدة مصطفى إسماعيل غبن

الملخص:

كثرت الدراسات الأدبية والبلاغية عن الشعراء في العصر العباسي ولكن الدراسات النقدية القائمة على معطيات حديثة لتلك المرحلة تحتاج إلى مزيد بحث، إن إعادة النظر إلى التراث من زاوية نقدية جمالية حديثة تسهم في معرفة التطور الفني في المجتمع العربي وتبرز شيئاً من الأبعاد الجمالية في الشعر العباسي ذلك قد يكون قراءة جديدة للتراث، تقوم على أسس حديثة في التحليل الفني للشعر وقد اختص البحث في شعر كشاجم، أبي الفتح محمود بن الحسين (ت حوالي ٣٤٨ هـ) أحد كتاب سيف الدولة الحمداني وشعراء عصره الذي كان شعره ربحان الأدب (كما يقول الثعالبي في يتيمة الدهر)، فعدت نجليه صورة فنية من مستلزمات درس شعر هذا الشاعر وبيان استحقاقه لما نعت به.

إن شخصية كشاجم العلمية والأدبية التي أقام من اسمه دليلاً عليها، إذ اشْتُقَّتْ من الحروف الأولى لمهاراته، فالكاف من كاتب، والشين من شاعر، والألف من أديب، والجيم من منجم، والميم من مغن، كانت بمثابة دافع أساسي دفعني إلى محاولة التعرف على شاعرية هذا الشاعر المبدع كما أن من بين الأسباب التي دفعتني إلى الكتابة في هذا الموضوع النزعة الحضارية.

الملخص باللغة الإنجليزية:

Literary and rhetorical studies on poets in the Abbasid era abounded, but critical studies based on recent data for that stage need further research. Revisiting the heritage from a modern aesthetic critical angle contributes to the knowledge of artistic development in the Arab society and highlights some of the aesthetic dimensions in Abbasid poetry.

This may be a new reading of the heritage, based on modern foundations in the technical analysis of poetry.

The scientific and literary personality of Kashajim that he established as evidence for, as it was derived from the initial letters of his skills, the kaf from a writer, the shin from a poet, the alif from a writer, the jim from a astrologer, and the meem from a singer, was a primary motive that prompted me to try to identify the poetics of this The creative poet, and one of the reasons that prompted me to write on this subject was the civilizational tendency

#### المقدمة:

فقد كثرت الدراسات الأدبية والبلاغية عن الشعراء في العصر العباسي ولكن الدراسات النقدية القائمة على معطيات حديثة لتلك المرحلة تحتاج إلى مزيد بحث، إن إعادة النظر إلى التراث من زاوية نقدية جمالية حديثة تسهم في معرفة التطور الفني في المجتمع العربي وثُ برز شيئاً من الأبعاد الجمالية في الشعر العباسي ذلك قد يكون قراءة جديدة للتراث، تقوم على أسس حديثة في التحليل الفني للشعر وقد اختص البحث في شعر كشاجم، أبي الفتح محمود بن الحسين (ت حوالي ٣٤٨ هـ) أحد كتاب سيف الدولة الحمداني وشعراء عصره الذي كان شعره ريجان الأدب (كما يقول الثعالبي في يتيمة الدهر)، فعدت نجليه صورة فنية من مستلزمات درس شعر هذا الشاعر وبيان استحقاقه لما نعت به.

إن شخصية كشاجم العلمية والأدبية التي أقام من اسمه دليلاً عليها، إذ اشتُقَّت من الحروف الأولى لمهاراته، فالكاف من كاتب، والشين من شاعر، والألف من أديب، والميم من منجم، والميم من مغن، كانت بمثابة دافع أساسي دفعني إلى محاولة التعرف على شاعرية هذا الشاعر المبدع كما أن من بين الأسباب التي دفعتني إلى الكتابة في هذا الموضوع النزعة الحضارية.

أبو الفتح محمد بن محمود بن السندي بن شاهاك الرملي المعروف بلقبه كشاجم ونسبه إلى الرملة بفلسطين شاعر وأديب من كتاب الإنشاء أصله فارسي تنقل بين دمشق وحلب والقدس وبغداد وحمص واستقر أخيراً في حلب بسوريا فكان من شعراء عبد الله والد سيف الدولة بن حمدان ويقال إنه كان يعمل طباحاً لسيف الدولة الحمداني وقد اشتهر كشاجم في حلب وبين شعرائها وفي بلاط سيف الدولة ولقب كشاجم منحوت من علوم عدة كان يتقنها: الكاف للكتابة والشين للشعر والألف للإنشاء والجيم للجدل والميم للمنطق وقيل لأنه كان كاتباً شاعراً أديباً جميلاً مغنياً في مجالس حلب التي تكثر فيها مجالس الشعر والغناء والأدب وتعلم الطب فزيد في لقبه طاء فقليل طكشاجم ولم يشتهر به وبقي كشاجم وعرف بين شعراء حلب بهذا اللقب.

كان كشاجم وحيد والديه وكان والده شديد التعلق به والاعتماد عليه. تزوج من امرأة نجبية كريمة النسب لعل اسمها هند وأنجبت له ولديه: أبا الفرج أحمد وأخاه أبا النصر أو النصر.

وقد ذكر كشاجم ابنه أبا الفرج في شعره وأشار أنه رباه تربية حسنة وأخذ بيده إلى معالي الأمور فكان الابن شفاء أبيه من الجروح والأسى وأمله في الشدة والرخاء وقد ورد ذلك في قصيدة كشاجم يقول:

روحي الفداء لمن إذا جرح الأسي      قلبي أسوت به جروح إسأتى

وكان لكشاجم غلمان منهم الطهارة وله جوار منهن المغنيات والعازفات.

### الدوافع:

- دفعني لاختيار هذا الموضوع عدة عوامل منها:

- ١- المنزلة الأدبية الكبيرة التي يحظى بها كشاجم على خريطة الشعر العربي.
- ٢- انتشار الشعر ذي النزعة الحضارية في شعر كشاجم بصورة لافتة.
- ٣- دعوة غير واحد من الباحثين إلى أفراد كشاجم بدراسة خاصة.

● الدراسات السابقة:

- ١- البيزرة وكشاجم والخالديان (يوسف العش / مجلة المجمع العلمي العربي سوريا / مج ١٨ ج ٣، ٤ - ١٩٤٣م).
- ٢- شعر كشاجم الرملي (عبد القادر أحمد رمضان / ماجستير - آداب القاهرة - ١٩٦٥م).
- ٣- شعر الطبيعة بين السري الرفاء وكشاجم (حبيب حسين / مجلة كلية الآداب جامعة بغداد / مج ١ ع ٢١ - ١٩٧٧م).
- ٤- الوصف في شعر كشاجم..... دلالاته الفنية وقيمه الاجتماعية (عصام عبد علي / مجلة كلية الآداب جامعة بغداد - العراق - ع ٢٩ - ١٩٨٠).
- ٥- كشاجم والتداعي للمنادمة (نبيل إبراهيم عطية / مجلة التراث الشعبي / وزارة الثقافة والإعلام العراق مج ١٥ - ع ٩، ١٠ - ١٩٨٤).
- ٦- اللغة و الحرفة في شعر كشاجم ( مسعود بوبو / مجلة التراث العربي سوريا - مج ١٧ - ع ٦٥ - ١٩٩٦م).
- ٧- نوارد الرثاء في شعر كشاجم الرملي (د/جمال عبد الحميد زاهر / مجلة السرديات / مج ٢٠٠٧).
- ٨- البنية الإيقاعية الخارجية في علويات أبي الفتح كشاجم (حسين عبيد الشمري - حازم كريم عباس) مجلة مركز الدراسات الكوفة مج ٧ - ع ٢٤ - ٢٠١٢).
- ٩- جماليات اللون في شعر كشاجم (د/ أسامة لطفي الشوربجي / مجلة السرديات (٢٠١٢م).

الأهداف:

تهدف هذه الدراسة إلى:

١- كشف اللثام عن كشاجم الرملي والمنزلة التي يحظى بها بين شعراء سيف الدولة الحمداي.

٢- بيان الموضوعات ذات النزعة الحضارية التي عالجها كشاجم.

٣- الكشف عن الظواهر اللغوية والتشكيلات الجمالية التي توسل بها كشاجم للتعبير عن النزعة الحضارية.

### الموسيقى في شعر كشاجم

لقد حظيت الموسيقى في القصيدة العربية الموروثة باهتمام مبالغ فيه إلى حد أنها احتلت - بعنصرها: الوزن والقافية - نصف المفهوم الذي حدده قدامة بن جعفر للشعر في كتابه، نقد الشعر" ذلك المفهوم الذي ترك بصماته لفترة طويلة من الزمن على اتجاه النقد العربي في تحديد مفهوم الشعر، فقد عرّف قدامه الشعر بأنه "قول موزون مقفّى يدل على معنى"<sup>(١)</sup> ويحلل قدامه هذا التعريف إلى عناصره الأولية الأربعة: اللفظ والمعنى والوزن والقافية<sup>(٢)</sup>.

والاهتمام بالموسيقى من جانب النقاد والشعراء العرب لم يكن باعتبارها وسيلة من وسائل الإيحاء "تعبير - كما يقول بودلير - بأعذب الأصوات وأشدها نفاذاً عن أعماق ما في القلب الإنساني وأخفاه" وإنما باعتبارها قالباً محكماً صارماً يتضمن المعنى، أو ينظم فيه الشاعر أفكاره وأحاسيسه وخواطره، ولم يقدر لمثل إشارة ابن عبد ربه الباهرة أن تنال حظها من اهتمام النقاد والشعراء العرب على السواء، وتوجههم وجهة جديدة في النظر إلى موسيقى القصيدة.

إذن الموسيقى ركن من أركان الشعر، بل هي جوهره ولبّه، فلا يوجد شعر بدون موسيقى، حيث تمثل فارقاً جوهرياً من الفوارق التي تميز النثر، والموسيقى تهب الكلمات حياة وظلالاً خاصة لا تنهياً للمنتور من الكلام، وتعتبر الموسيقى الشعرية وسيلة من الوسائل المرهفة التي تملكها اللغة للتعبير عن ظلال المعاني وألوانها وتضيف بعداً شعورياً جديداً، بالإضافة إلى دلالة الألفاظ والتراكيب اللغوية"<sup>(٣)</sup>.

ويرى هـ - ب تشارلتن أن " الشعر بناء موسيقى باللغة، فالموسيقى سلسلة صوتية تنبعث منها المعاني، لأن الشعر في حد ذاته تنظيم لنسق من أصوات للغة تنظيمًا يحدث نوعًا من الإشارة مفطور بطبعه على إثارة الصوت المنغوم<sup>(٤)</sup>.

فموسيقى الشعر تزيد من انتباهنا، وتضفي على الكلمات حياة فوق حياتها وتجعلنا نحس بمعانيها<sup>(٥)</sup> والقصيدة كلها إن هي إلا صرخة منغومة<sup>(٦)</sup>.

وموسيقى الشعر ليست وفقًا للوزن والقافية، ولم تكن الموسيقى مسألة عروضية فقط .... ولكن يقصد بها جميع الخصائص النغمية كالتماثل في الحروف والمقاطع وتتابع الكلمات وقياسها واختيار تراكيب بعينها، والعلو والخفوت أو التنوع في سياق النغم غير المنشود وهي ترتبط بنفس الفنان إلى حد كبير<sup>(٧)</sup>.

فالشعر لا يحقق موسيقية بمحض الإيقاع العام، الذي يحدده البحر بل يحققها أيضاً بالإيقاع الخاص لكل كلمة، أي لكل وحدة لغوية لها تفعيله عروضية للبيت أولاً، وثانيها الجرس الموسيقي الخاص لكل كلمة من الكلمات المستعملة ثم الجرس المؤلف الذي تصدره الكلمات في اجتماعها في البيت كله، ثم تتابعها في البيت بعد البيت في كل قصيدة، أو قسم من القصيدة<sup>(٨)</sup>.

والشعر مظاهر كثيرة والموسيقى أبرز مظاهره فليس الشعر في الحقيقة إلا كلامًا موسيقيًا تنفعل لموسيقاه النفوس والعقول<sup>(٩)</sup>.

وقد كان الشعراء يزنون شعرهم بالغناء، فالشاعر يغني قصيدته لكي يزن إيقاعها الموسيقي، ولا غناء من غير تلحين وتوقيع بتواتر معين، فلقد نبع الشعر العربي من منابع غنائية موسيقية، وقد بقيت فيه مظاهر الغناء والموسيقى واضحة، ولعل القافية أهم تلك المظاهر، فإنها واضحة الصلة بضربات المغنين وإيقاعات الراقصين، إنها بقية العزف القديم، وإنها لتعيد للأذن تصفيق الأيدي، وقرع الطبول، وقرع الدفوف، كما تعيد ذلك شارات أخرى للغناء نجدها في الشعر القديم، منها هذا التصريح الذي نجده في مطالع القصائد<sup>(١٠)</sup>.

ودور الموسيقى في إقامة بناء القصيدة العام وتوحيده دور بارز، إذ إن الإيقاع أهم عنصر شعري تطلب الصورة مسانده. فالجانب الصوتي في الشعر عامل مهم في البنية العامة، ويمكن لفت النظر إليه بوسائل عديدة كالوزن والقافية وأنماط الحروف الصوفية والجناس والترديد<sup>(١١)</sup>.

وعلاقة الالتحام بين الإيقاع والصور، لها الأثر الأكبر في الكشف عن التجربة الشعرية لدى الشاعر، ويمتد هذا الأثر إلى المتلقي الذي يطرب ويهتز، وتنفع نفسه عند الاستماع إلى القصيدة، فالإيقاع والصور متلازمان لا ينفكان، وهما "يجريان سوياً في خلبة الشعر"<sup>(١٢)</sup>.

والموسيقى الشعرية في القصيدة، ما هي إلا نتاج تفاعل جملة من الإيقاعات فهناك إيقاع الحرف، وإيقاع اللفظة، وإيقاع التراكيب، وإيقاع القافية وإيقاع البيت، بما يشكل وحدات موسيقية صغرى تذوب في وحدة موسيقية كبرى، ذات إيقاع متماسك وكامل هو إيقاع القصيدة.

إذن الموسيقى في الشعر ليست حليلة خارجية تضاف إليه وإنما هي وسيلة من أقوى وسائل الإيحاء وأقدرها على التعبير عن كل ما هو عميق وخفي في النفس مما لا يستطيع الكلام أن يعبر عنه، ولهذا فهي من أقوى وسائل الإيحاء سلطاناً على النفس، وأعمقها تأثيراً فيها ولقد فطن بعض نقدنا العرب القدامى على نحو غامض إلى هذه الوظيفة الإيحائية للموسيقى كابن عبد ربه الذي قال في كتابه "العقد الفريد"، "زعمت الفلاسفة أن النغم فضل بقى من المنطق لم يقدر اللسان على استخراجها فاستخرجته الطبيعة بالألحان على الترجيح لا على التقطيع، فلما ظهر عشقته النفس، وحنن إليه الروح"<sup>(١٣)</sup> والموسيقى تعبر بأعذب الأصوات وأشدها نفاذاً عن أعماق ما في قلب الإنسان وأشده خفاء<sup>(١٤)</sup>.

وقد اتضحت طبيعة هذا الاهتمام بالموسيقى و باعتبارها قالباً صارماً بالغ الإحكام والدقة في مجموعة الصارمة التي يقوم على أساسها الشكل الموسيقي للقصيدة العربية الموروثة، فإذا كان الإحساس بموسيقى الشعر ينشأ من إدراك الانسجام المتولد من تردد ظاهرة صوتية معينة وتكرارها على نحو خاص، فإن الشكل الموسيقي الموروث قد التزم بمجموعة من التكرارات الصارمة حيث يقوم هذا الشكل على الالتزامات التالية:

١ - تكرار وحدة صوتية معينة هي "وحدة الإيقاع".

٢- تكرار عدد معين من وحدات الإيقاع يؤلف بدوره وحدة موسيقية جديدة هي "البيت".

٣- تكرار صوت معين أو مجموعة من الأصوات - الساكنة والمتحركة في نهاية كل بيت وهذه هي القافية.

٤- تكرار صيغة محددة من صيغ التفعيلة الأخيرة في البيت وهذه التفعيلة تسمى "الضرب".

لقد كان علم الموسيقى والغناء أحد أبرز مكونات ثقافة كشاجم، الذي أشتق حرف الجيم في اسمه من "مُعَنَّ" والمعنى حين ينظم فإنه يلحن في الوقت نفسه، حتى يخرج عمله الشعري كاملاً ومنسقا من بدايته إلى منتهاه.

ويظهر اهتمام كشاجم بالألحان من خلال تصنيفه كتاب "خصائص الطرب"، ووصفه الآلات الموسيقية، ومعرفته أخبار القدماء وألحانهم أمثال معبد، والغريص، وابن سريج، وإبراهيم الموصلي، وفحارق وعتث<sup>(١٥)</sup>.

وكان كشاجم يلحن ويضرب على أوتار العود، وفي ذلك يقول<sup>(١٦)</sup>:

فَعُنَيْتُ بِالْأُوتَارِ حَتَّى لَمْ أَدْعُ      نَعْمًا وَلَمْ أُغْفَلْ لَهْنِ حَسَابَا

ومن شدة افتتانه بالعود، وحسن توقيعه عليه، فإن العيدان تتحرك وتعمل تلقائيًا عند لقاءه<sup>(١٧)</sup>:

ولو أن عيداناً بغير ضوارب      قابلني لتحركت أوتارها

وقد كان يقترح الألحان والأنغام على القيان، وينظم شعره لتغنيه المغنيات وفي ذلك

يقول<sup>(١٨)</sup>:

وفي معرض هذه الدراسة لموسيقى شعر كشاجم، سيقوم الباحث بعرض الموسيقى

وتأبَّيت أن نُعَيَّي فَعَيَّي      عنكِ بما اقْتَرَحْتُهُ أَصَوَاتَا

وَنَظَّمْنَا شعراً مليحاً فَعَنَّا      هـ بِلَحْنٍ يُحِبُّي به الأَمْوَاتَا

في الثقيلِ الثاني فُزُورِي إذا شُدُّ      مِ لَكِنَمَا نُفِيدُكَ الأَبْيَاتَا

الخارجية، التي تعند الأوزان الشعرية المعروفة لبحور الشعر العربي، وما تنتهي به من قافية توثق النغم، كما يعرض الباحث للموسيقى الداخلية، التي تسهم مع الموسيقى الخارجية في رfd التجربة الشعرية، وهي تنبعث من الألفاظ نفسها في تركيبها وانسجامها مع أخواتها، وما يصدر عنها من تناغم ورنين.

أولاً: الموسيقى الخارجية في شعر كشاجم:

أ- الأوزان:

وتتناول الباحثة أوزان شعر كشاجم في ضوء دراسة شيوع الأوزان في الشعر العربي، فكل من البحور: الطويل والكامل والبسيط والوافر والحفيف، تحتل مرتبة الصدارة في نسبة الشيوخ، وظلت تلك البحور الخمسة موفورة الحظ في كل العصور، يطرqها كل الشعراء، ويكثرون من النظم فيها، وتألفها آذان الناس في بيئة اللغة العربية، أما المتقارب والرمل والسريع، فتلك بحور تذبذبت بين القلة والكثرة... ويمكن مع قليل من التسامح، أن تعدد من الأوزان العربية المألوفة التي كانت الأذان تستريح إليه<sup>(١٩)</sup>.

وكشاجم لم يخرج عن هذه النسب كثيراً، فالأوزان الشعرية الشائعة والغالبة في الشعر العربي هي الأوزان الشائعة والغالبة في ديوانه وذلك في الدراسة الإحصائية التي قامت بها ثريا عبد المغني في (أبو الفتح كشاجم البغدادي / ١٢٤).

وهذا ما يوضحه الجدول الآتي:

جدول البحور الشعرية وعدد الأبيات ونسبتها في شعر كشاجم<sup>(٢٠)</sup>

البحر	عدد الأبيات	النسبة المئوية	ملاحظات
الكامل	٧٣٥	٪١٩,١٤	عدد الأبيات من مجزوء الكامل: ٢٧٧
الخفيف	٤٧٦	٪١٢,٥٩	عدد الأبيات من مجزوء الخفيف: ٢٣.
الرجز	٤٤٩	٪١١,٨٨	عدد الأبيات من مجزوء الرجز: ١٠٩.
البسيط	٤٠٠	٪١٠,٥٨	عدد الأبيات من فمّلع البسيط: ١٤٠
المتقارب	٣٥٤	٪٩,٣٦	عدد الأبيات من مجزوء المتقارب: ١١
المنسرح	٣٢٦	٪٨,٦٢	عدد الأبيات من مجزوء المتقارب: ١١
الوافر	٢٨٤	٪٧,٥١	عدد الأبيات من مجزوء الوافر: ٩٧
السريع	٢٥٨	٪٦,٨٢	عدد الأبيات من مجزوء الوافر: ٩٧
الطويل	١٨٤	٪٤,٨٦	عدد الأبيات من مجزوء الوافر: ٩٧
الرّمل	١٣٧	٪٣,٦٢	عدد الأبيات من مجزوء الرمل: ٧٢
الهزج	١٠٥	٪٢,٧٧	عدد الأبيات من مجزوء الرمل: ٧٢
المديد	٣٦	٪٠,٩٥	عدد الأبيات من مجزوء الرمل: ٧٢
المجتث	٣٥	٪٠,٩٢	عدد الأبيات من مجزوء الرمل: ٧٢
المجموع	٣٧٧٩	النسبة بيئاً ٪١٠٠	المجموع ٧٢٩ بيئاً النسبة المئوية ٪١٩,٢٩

والملاحظ عند كشاجم - من خلال الجدول السابق - أن نسب الأوزان تتفق بصورة عامة، ونسب أوزان الشعر العربي، ولكن مع ملاحظة أن بحر الرجز، وهو بحر تروّح به العامة عن نفسها وتغني به<sup>(٢١)</sup> يأتي في المرحلة قبل البسيط، وعلى الرغم من أن الطويل والوافر من الأبحر التي شاعت في الشعر القديم وكانا ضمن خمسة أبحر موفورة الحظ في الانتشار فإنهما لا - يحتلان عند كشاجم مكانتهما، وقد جاء المتقارب متقدماً عليهما.

ولم يرد عند كشاجم أي من وزن المضارع أو المقتضب أو المتدراك أما المديد والمجتث فقد جاء في ذيل بأقل نسب، ومن الجدير ذكره، أن هذه البحور الخمسة الأخيرة قليلة في الشعر العربي.

وبذلك استطاع كشاجم أن يحقق ذبوع شعره، بانسجامه مع بيئته اللغوية في أوزانه بالدرجة الأولى، إذ ربما فرضت البيئة اللغوية على شعرائها التزام أوزان خاصة شاعت فيها، وألفتها الأذان، أكثر مما تقرضه عليه التزام أخيلة أو ألفاظ بعينها، والجمهور من حيث الوزن يتوقع طريقا مرسومًا قد ألفه وتعود سماعه، فإذا أخل به الشاعر أو تصرف فيه، أو اختراع وزنًا جديد، لم يجد الناس يقبلون بحماس على هذا الجديد<sup>(٢٢)</sup>.

كما يلاحظ أن قرابة خمس شعر كشاجم جاء على الأوزان القصيرة، المجزوءة، التي لم تكن مألوفة في العصر الجاهلي وصدر الإسلام، ثم بدأ الشعراء ينظمون منها أشعارًا كثيرة حين بدأ الناس يتغنون بالأشعار، وقد كثر تلحينها في عصور الغناء والطرب أيام العباسيين "فلم يعد الشعر مقصورًا على الإفشاء والإلقاء، كما كانت الحال في أسواق الجاهليين وصدر الإسلام، بل أصبح الشاعر في بعض الأحيان ينظم المقطوعة، ثم يدفع بها لمغنٍّ أو جارية تصنع لها الأنغام، وتردها في مجالس الخلفاء والوزراء، ورأى الشعراء أن البحور القصيرة أطوع في الغناء والتلحين فأكثرها من نظمها، ووجدت ارتياحًا إليها من عامة الناس وخاصتهم<sup>(٢٣)</sup> وقد سبق القول، أن كشاجم كان مغنيا، يلحن أشعاره، ويقترح الأصوات على القيان والمغنيات.

الربط بين مجور الشعر المختلفة وأغراض وموضوعات معينة، كما فعل غير واحد من القدماء والمحدثين<sup>(٢٤)</sup> أمر لا نميل إليه لأن في ذلك إلغاء لقدرات الشعراء، وتحديدًا لأمزجتهم وكبحًا لإبداعهم، وقد كتب كشاجم مختلف أغراضه في مختلف البحور دون أن يقيد نفسه في شيء من ذلك، فنغمة البحر تهب نفسها للشاعر دون قصد منه.

ب- القوافي:

تعتبر القافية عنصرًا أساسيًا في البناء الموسيقي، وهي عبارة عن عدة أصوات تتكرر في أواخر الأَشطر أو الأبيات من القصيدة وتكرارها هذا يكون جزءًا هامًا من الموسيقى الشعرية،

فهي بمثابة الفواصل الموسيقية يتوقع السامع تردها، ويستمتع بمثل هذا التردد الذي يطرق الأذان في فترات زمنية منتظمة، وبعد عدد معين من مقاطع ذات نظام خاص يسمى بالوزن<sup>(٢٥)</sup>.

لقد التزم كشاحم بالقافية - كتراث موروث - ولم يخرج عليها، وكانت قوافيه على غرار القوافي، كثرة وقلة في الشعر العربي القديم الذي جاءت فيه حروف الهجاء رويًا وفق الأقسام الأربعة الآتية:

١- حروف تجيء رويًا بكثرة وإن اختلفت نسبة شيوعها في أشعار الشعراء وهي: الراء، الحاء،، الفاء، الياء الجيم

٢- حروف قليلة الشيوع: الضاد، الطاء، الهاء.

٣- حروف نادرة في مجيئها رويًا: الذال، الثاء، الغين، الخاء، الشين والصاد، والزاي، الظاء، الواو<sup>(٢٦)</sup>.

والقافية الجيدة هي التي تضيف بعدًا نفسيًا آخر للقصيدة ولا تكون مضطربة في مكانها.

جدول حروف الروى وعدد الأبيات ونسبتها في شعر كشاجم<sup>(٢٧)</sup>

الروى	عدد الأبيات	النسبة المئوية	الروى	عدد الأبيات	النسبة المئوية
الراء	٧٨٠	٢٠,٦٤%	التاء	٧٩	٢,٠٩%
الذال	٤٠٣	١٠,٦٦%	الطاء	٧٥	١,٩٨%
اللام	٣٦٩	٩,٧٦%	الفاء	٦٥	١,٧٢%
الباء	٣٠٠	٧,٩٣%	الهاء	٥٠	١,٣٢%
الحاء	٢٧٨	٧,٣٥%	الواو	٢٢	٠,٥٨%
النون	٢٣٨	٦,٢٩%	الغين	١٠	٠,٢٦%
الميم	٢٣٧	٦,٢٧%	الثاء	٧	٠,١٨%
القاف	١٩٦	٥,١٨%	الزاي	٧	٠,١٨%
العين	١٤٢	٣,٧٥%	الألف	٤	٠,١٠%
الكاف	١١٦	٣,٠٦%	الشين	٤	٠,١٠%
الضاد	١٠١	٢,٦٧%	الحاء	٣	٠,٠٧%
الجيم	٩٧	٢,٥٦%	الصاد	٣	٠,٠٧%
السين	٩٧	٢,٥٦%	المجموع	٣٧٧٩	١٠٠%
الهمزة	٩٦	٢,٥٤%			

من خلال الجدول السابق يتضح أن القافية عند كشاجم يغلب عليها الحروف التي عاشت في قوافي الشعر العربي القديم مع اختلافات يسيرة أحدثها كشاجم، فحرف الحاء متوسط الشبوع في الشعر العربي القديم، جاء أكثر شيوعاً عند كشاجم، وتقدم على حرفي النون والميم، كما أن حرف الضاد والذي تبلغ نسبته ٢,٦٧% من قليل الشبوع في الشعر القديم، تقدم على الجيم والسين، والهمزة والتاء والفاء متوسطة الشبوع، في حين انه لم ينظم أي بيت على حرف الياء.

استخدام كشاجم لحروف الروى<sup>(٢٨)</sup>:

١- من الحروف ما يتطلب جهداً عضلياً في مخارجها الصوتية، كالحاء، والقاف والعين ....، فهو لا يردُّ كلمة يتطلبها إحساسه حتى لو كانت ثقيلة على النطق.

٢- استخدم حروفاً تتسم بالخفة والسهولة وجمال الجرس، وجاذبية النغم، حيث جاء خمس شعره على حرف الراء الذي يسهل النطق بها، وما تنطوي عليه من نغم

مطرب، وخاصة حرف النون التي وصفت بأنها قينة الحروف وهو من الحروف الذلاقة.

- ما تجنبه من استخدام الحروف النافرة أو الوحشية، التي تتل الحاسة الفنية، وتصدّم الأذن، كالذال والطاء.

ومن الحروف التي تكاد لا تظهر في الديوان كحرف الغين والثاء والزاي والشين والخاء والصاد.

استخدام القوافي:

وقد عمد كشاحم إلى استخدام القوافي المطلقة منها دون المقيدة، لكونها أوضح في السمع، وآسرة للأذن، حيث يعمد إليها من أجل الحيازة على جمال موسيقي أكبر عبر مدّ الصوت وقد كثر ذلك في شعره، يقول<sup>(٢٩)</sup>.

لقد ساء العدا وشجا المسودان وأبهمنا تقلد البريدا

وقوله<sup>(٣٠)</sup>:

صحوت عن كل شيء وكان يعجبني

إلا استماع أحاديث المحبينا

وقوله (٣١):

غَدَا وَغَدَا تَوُرُّدُ وَجَنَّتِيهِ

ومما تلاحظه الباحثة أن إلحاق الألف بحرف الروى يجعل الأبيات أكثر ملاءمة للغنائية والترنم، تماشياً مع ذوق العصر من خلال الملاءمة بين شعر الشعراء والغناء، مما يتيح للشعر وخاصة شعر الغزل الذبوع بين العامة، فيجرى فيه تياراً وافقاً من الرقة، فيحدث موقعاً حسناً من الجوارى، ويعجبهن ما فيه من رهافة الشعور وسهولة الألفاظ (٣٢).

وقد أعطى كشاجم القوافي ذوات الروى المضموم والمكسور عنايته وهاتان الحركتان تحملان قيمة جمالية وغنى صوتي، يقول (٣٣):

يَا لِقُومِي مَنْ لِكُنْتِيبِ

دَمْعُهُ فِي الْحَدِّ مُنْسَفِحُ

ويقول (٣٤):

بِي إِنَّ عَزَزْتُ عَلَيَّ دُلُّ

وَلَكِ الرِّيَاسَةُ وَالْمِحْلُ

ويطيل كسرة الروى حتى تستحيل ياء، فتعود أكثر نغماً وأشد قدرة على التأثير في المتلقي، ويقول (٣٥):

وَصُفِّرِ مِنْ بَنَاتِ النَّخْلِ تُكْسَى      بَوَاطِنُهَا وَأَطْهَرُهَا عَوَارِي

وقوله (٣٦):

شِئْتُ فِي حَالِي سُورٍ وَخُزِنٍ

وَمَقَامِي      تَفَرَّقِي      وَتَلَاقِي

القافية ليست اعتباطية، ولكنه يتم اختيارها وفقاً للوضع الخاص الذي يتخذه الشاعر في تجربته الشعرية، فيلتحم لانفعال بالصورة والوزن وهو ما يربط الوزن العام بالتصوير العام داخل السياق (٣٧).

- واختار كشاحم القوافي عندما تعرض للموضوعات الآنية في شعره.
- موضوع الموت: حيث اختار القافية الساكنة تعبيراً عن خشوع الموت وجلالة، ودلالاتها على الدموع المنسكبة ونقطع الأنفاس اللاهثة ومن ذلك رثائه لأبيه:

أَيُّ      أَبٍ      رَزِينُهُ

أَهْلَكْتُ صَبْرِي إِذْ هَلَكَ

حيث أضاف حرف الروى الساكن بعدنا نفسيا آخر مما يوحي بعظم المصيبة والحزن القاسي على قلب الشاعر في فقد والده.

ومن رثائه للأمير عبد الملك الهاشمي<sup>(٣٨)</sup>:

عرشُ العلا مُنهدِمٌ مُؤْتَفِكُ

مُدْ جَاوَرَ الأجداتِ عبْدُ الملكِ

كَأَنَّنَا إِذْ رَاعِنَا هَلِكُهُ

لَمْ نَرِ مَخْلُوقًا سِوَاهُ هَلِكِ

هذا الضيق الجاثم على صدره بفقد أحبته، وهذا العبء المثقل به كاهله يحتاج الشاعر - هنا - إلى من يمد له يد العون ويكون له سندًا في هذه المحنة، وقد نظر الشاعر إلى ذلك كله فجاء بصورة نموذجية عليها تمثلت في سورة الشرح، والتي تتحدث عن ضائقة كانت في روح الرسول صلى الله عليه وسلم في أمر من أمور هذه الدعوة<sup>(٣٩)</sup>.

لم يدخر كشاجم جهدًا بل استثمر كل امكانيات البحر الشعري أو الوزن العروض، ووظفه لخدمة صوره ومعانيه.

ثانياً: الموسيقى الداخلية في شعر كشاجم:

إذا كانت الموسيقى الداخلية في الشعر العربي القديم قد حظيت باهتمام بالغ إلى حد أنها احتلت بعنصر بها. الوزن والقافية - نصف المفهوم الذي حدده قدامة بن جعفر للشعر<sup>(٤٠)</sup>. حيث ترك هذا المفهوم بصماته لفترة طويلة من الزمن على اتجاه النقاد العرب في تحديد مفهوم الشعر.

وقد ظهر من خلال العرض السابق اعتبار الموسيقى قالبًا صارمًا بالغ الإحكام والدقة من مجموعة الالتزامات العربية الموروثة لا يجيد عنها الشعراء حتى ظهور الاتجاه الحرقي القصيدة العربية.

فإذا كانت الموسيقى الداخلية في الشعر العربي القديم الوزن والقافية. قالبًا صارمًا فرض على الشاعر مع حرية الشاعر في التحرك خلال إطارها دون الخروج على الأنماط الموروثة، فإن الموسيقى الخارجية فهي ساحت رحبية في أرض خصيبة تظهر من خلال براعت الشاعر ومدى فنيته وقدرته على استخدام وتطويع هذه الموسيقى في البناء الفني للقصيدة.

الموسيقى الداخلية أو الإيقاع الداخلي هو "ترجيح منظم في حروف الكلمات داخل البيت الواحد أو الأبيات، ولا يهمنا أن تكون مواضيع الترجيح متقاربة أو متباعدة، وإنما يهم أن تكون متناغمة وخاضعة لتنسيق منظم"<sup>(٤١)</sup> ومدى قدرة الشاعر على حسن توزيعها وتوظيفها.

وإن كانت المساحة في الموسيقى الداخلية للشاعر أرحب وأخصب إلا أن المشقة هنا أكبر من مشقة الوزن العروض، فالإيقاع في الموسيقى الداخلية يتمثل في الأصوات الداخلية للألفاظ، وعمل الشاعر كله في النص الشعري جهد ومشقة وإرهاق، ويجد داخل العمل الأدبي نزاعات مختلفة بل متنافرة تحتاج إلى التوفيق بينها مما يخلق صعوبة لدى الشاعر، حيث تنور تلك النزاعات المختلفة والمتنافرة دفعة واحدة منذ بداية العمل، حتى لا تبقى في الظلام وتريد أن تخرج إلى النور، فتجد لنفسها موضوعًا تستقر عنده، ولا يهدأ الشاعر حتى تحم تلك النزاعات والتنافرات في نسق واحد".<sup>(٤٢)</sup>

ويظهر أهمية الجانب الصوتي في الكشف عن انفعالات الشاعر أو عواطفه، ولا تتحقق الموسيقى الداخلية عبر اللفظ بمفرده بل عبر دوره في السياق الذي يمنحه تلك الموسيقى.

الموسيقى الداخلية تتمثل في عدة عناصر، وعندما نستعرض بعض النماذج من شهر كشاجم نجد هذه العناصر الموسيقية الداخلية:

فمن العناصر الخاصة بالشعر:

١- التصريع:

وهو أن يذكر الشاعر القافية في نهاية الشطر الأول وكأنه بذلك يريد تهيئة الذهن لدى المتلقي. لقبول القافية التي ستبنى عليها القصيدة حيث ينتهي الشطر الأول من البيت الأول بنفس حرف القافية، والتصريع أثر من آثار الغناء في شعرنا العربي، والتصريع ظاهرة شائعة لدى أكثر شعراء العرب في مطلع قصائدهم.

وقد سائر كشاجم الشعراء في التصريع فجاء الكثير من قصائده مصرعاً ومن قوله<sup>(٤٣)</sup>.

يا مَنْ لأجفانٍ قَرِيحُهُ

سَهَرَتْ لأجفانٍ مَلِيحُهُ

وقوله<sup>(٤٤)</sup>:

أذابت قلبه الزفرة

وأدمت حده العبرة

فهذا الايقاع الساكن المتكرر في نهاية شطرتي البيت تصريع يجعل الأذان تنهياً للقافية من الشطر الأول في البيت الأول في القصيدة ويعد التصريع من محاسن الكلام، فاجتهد الشعراء في

أن تكون مطالع قصائدهم مصرعه، وألف المتلقون ذلك، حتى أصبح سامع الشعر يتربّه من تعود أذنه عليه.

## ٢- حسن التقسيم والترصيع:

يعمد الشاعر إلى تقسيم كلمات البيت على أساس الوزن بحيث تمثل هذه الكلمات وحدات موسيقية متساوية وهذا ما يقصد بحسن التقسيم كإيقاع موسيقي داخلي خاص بالشعر وهذا الإيقاع الموسيقي الداخلي في النص الشعري يؤثر في السامع ويحقق للبيت جرساً موسيقياً مميّزاً تطرب له الأذن وترتاح له النفس.

وقد أنتشر هذا النوع من الإيقاع الموسيقي الداخلي في شعر كشاجم، يقول<sup>(٤٥)</sup>:

هَيْفَاءُ مُرْهَفَةٌ بَيْضَاءُ مُدْهَبَةٌ      قَالَ الْإِلَهَ لَهَا سُبْحَانَهُ كُونِي

تساوى الكلمات في الشطر الأول من البيت من حيث المقاطع والكم الصوتي، كأنها تقييد للموسيقى في البداية ثم يطلق ذلك التقييد فيما بعد، فيحدث التدفق في الشطر الثاني.

ويقول<sup>(٤٦)</sup>:

فَقَابَلْتَنِي بِمَثَلِ الشَّمْسِ طَالِعَةً

وَالْعَيْمِ مُطَرِّدٍ وَالْبَدْرِ مُفْتَقَدٌ

تساوت المقاطع في الشطر الثاني من البيت السابق، حيث تكرر الكم الصوتي في الشطر الثاني، ويتكراره يعطي للبيت نغماً موسيقياً داخلياً بجانب موسيقى البحر الشعري، مما يزيد من متعة المتلقي، ويسهم في نقل المعنى إلى قلبه بيسر وسهولة ولترصيع نوع من حسن التقسيم ولكنه متفق القافية في كل شطر من البيت على حدة، كما في قوله<sup>(٤٧)</sup>:

ييزل الدّنان وعزف القيان

وخلع العذار وفضّ العُدزّ

ويقول معتمداً على التركيب الإضافي، والمقابلة بين (مدني السرور) مقصي الترح<sup>(٤٨)</sup>:

وعاء المدام وتاج البنان

ومدني السرور ومقصي الترخ

٣- المقابلة:

عندما يرتب الشاعر كلماته ليعطي معنى معيناً، فإنه لا يلبث أن يعيد ترتيب الكلمات نفسها ليعطي معنى مغايراً، وهذا التغيير يكون متوازناً مع الصورة الأولى لنظام الألفاظ توازناً عكسياً، حتى تكون العلاقات مفهومة ومعجبة<sup>(٤٩)</sup>، ويتحقق بذلك الإيقاع الموسيقي الناتج من تكرار الكلمات على فترات زمنية معينة، كما يتحقق الإيقاع في المقابلة لأن كل كلمة لها ما يقابلها في الوزن وليس التركيب، كقوله:

وحليف لكل فعلٍ جميلٍ      وبعيدٌ من فعلٍ قبيحٍ

ويشترط في المقابلة الترتيب داخل التراكيب المتقابلة المكرة حيث يعكس مثلاً الشطر الأول بما يقابله في الشطر الثاني كقوله<sup>(٥٠)</sup>:

فَمَا أَضَاعَتْ فَلَيْسَ يُجْمَى

وَمَا حَمَّتْهُ فَمَا يُضَاعُ

وقد يقدم المعنى في الشطر الأول في كل بيت ويعكس في الشطر الثاني ويقابل كل كلمة بمطابقها الإيجابي وموازيتها في كل شطر، كقوله<sup>(٥١)</sup>:

وأقبسُهُ فيورى من زنادي

ويقبسُنِي فأورى من زنادة

وأعضدُهُ برأي من سداد

ويعضدُنِي برأي من سدادة

٤- الجناس:

الجناس لون بدعي قسمة البلاغيون القدماء إلى قسمين:

أ- الجناس التام، وهو الاتفاق بين الكلمتين في كل شيءٍ مع اختلافهما في المعنى، وذلك الاتفاق الذي يقوم على أربعة جوانب:

- تشكيل الحروف.

- عدد الحروف.

- ترتيب الحروف.

- اتجاه الحروف.

ويكون بين اسمين أو فعلين، أو اسم وفعل أو بين اسم وحرف أو فعل وحرف.

وإذا حدث اختلاف في أيٍّ مما سبق يتحول الجنس إلى جناس ناقص ويكون أيضًا بين أنواع الكلمة المختلفة أو ما يسمى بالجناس الاشتقائي.

ويعد الجنس لونًا من ألوان الإيقاع الموسيقي الداخلي في الأدب شعرًا ونثرًا، ولما كان الحضارة في العصر العباسي من أثر مادي وما ظهر فيها من جماليات الحياة أثر ذلك كله على الشعر والنثر وانعكس في قريض الشعراء.

وقد أكثر كشاجم من استخدامه للجناس بأنواعه المختلفة بما يضيف على شعره ترجيحًا وترديدًا للألغام والأصوات، ويحرك الذهن ويطرب الأذان وتستريح له النفس بسبب الإيقاع الآثر.

وعندما تنقل الباحث بين صفحات ديوان كشاجم وجده يجانس بين الكلمات فمن الجنس التام قوله<sup>(٥٢)</sup>:

كأني أَعُدُّ في مَقْتَبٍ      أفلَّ بجد الخميس الخميسا

جانس بين اسمين متشابهين في الأركان الأربعة التي ذكرها الباحث هذان الأسمان هما (الخميس، الخميسا) فالأولى تعني الرمح طوله خمسة أذرع، والثانية تعني الجيش الضخم وهذا النوع من الجنس يستوقف المتلقي للبحث عن المعنى المراد لكل كلمة من الكلمتين فيعيش داخل العمل الأدبي يهب جزءًا من وقته وقد يتسنى له أن يكتشف دلالات لم يقصد إليها وقوله<sup>(٥٣)</sup>:

لَا تُفْنِ عُمَرَ الزَّمَانِ إِلَّا      مَا بَيْنَ قَالِيَّةٍ وَعُمَرِ

فكلمة "عُثِر" كررها مرتين الأولى بمعنى الوقت، والثانية تعني الدير.

ومن الجناس الاشتقاقي قوله<sup>(٥٤)</sup>:

فُزُرنا      غير      محتشم      تزنا

بزورك      المكارم      والسماح

فهوم يجانس بين (فزنا - تزنا - بزورك).

ومن قوله<sup>(٥٥)</sup>:

أَيُّ شَيْءٍ أَهْدِي لِأَحْسَنِ شَيْءٍ

قُرْنَ الْحُسْنُ فِيهِ بِالْإِحْسَانِ

فهو يجانس بين أحسن كاسم تفضيل، والحسن كصفة مشبهة والإحسان كمصدر رباعي وكلها من مادة واحدة وهي الفعل أحسن في صيغ استقاميه لها إيقاعها الموسيقي الجذاب والمؤثر من خلال التركيب.

ومن الجناس الناقص عند كشاجم قوله<sup>(٥٦)</sup>:

خَلَّتْهُمُ مِنْ شِدَّةِ الْمَرَّاحِ      وَنَزَوَاتِ الْأُمُكْرِ الْمِيْلَاحِ

هنا يأتي الجناس من خلال تغيير بعض الحروف بين الكلمتين في (المراح، الملاح) مع بقاء البعض الآخر منهما.

ويأتي الجناس أيضاً من خلال عكس مواضع الحروف تقديمًا وتأخيرًا كقوله<sup>(٥٧)</sup>:

ما نور أحداقنا إلا حدائقه      لأم اللوائم أو الحَيِّ اللاجي

فالجناس بين اسمين اختلفا في ترتيب الحروف وعددها (أحداق - حدائق).

ولا يغيب عن كل دارس للبلاغة العربية أن الطباق في بعض أنواعه يعتمد على الجناس بين حروف الكلمات، محققاً نغمًا موسيقياً، وهذا ما نجده في قول كشاجم<sup>(٥٨)</sup>:

فجارت عليه وجادت له      بعَسْفِ اليمين ولُطْفِ السار

(جادت - جارت) بينهما طباق أو جناس. حيث يجعل ذلك في إطار واحد الشيء وضده، مستمدًا منه بعض خصائصه ومضيقًا عليه بعض سماته تعبيرًا عن الحالة النفسية والأحاسيس التي تتعاقب فيها المشاعر المتضادة وتتفاعل لتأكيد المعنى الذي يقصد الشاعر إليه.

وقد تحقق ذلك في (عسف - لطف).

وقوله<sup>(٥٩)</sup>:

وراء الأسي سرور وبعد الـ

عسر يرُّ وتحت ليل نهار

وهنا (عسر - يسرُّ) كل واحدة منهما ضد للأخرى وإن حققت النغمة الموسيقية.

## - التكرار:

والتكرار معروف في العمل الأدبي بأنه "تناوب الألفاظ وإعادة تمها في سياق التعبير، بحيث تشكل نغمًا موسيقيًا يقصده الناظم في شعره ونثره<sup>(٦٠)</sup>.

والتكرار لون بديعي يقصده الأديب في العمل الأدبي فهو مشترك بين الشعر والنثر لإحداث النغمة الموسيقية وتحقيق التوازن داخل العمل الأدبي، ويدل التكرار على مدى إلمام الشاعر بلغته ومقدرته النغمية على توزيعه باقتدار داخل النص الأدبي.

والتكرار من الوسائل اللغوية التي يمكن أن تؤدي في القصيدة دورًا تعبيرًا واضحًا، فتكرار لفظة ما أو عبارة ما، يوحي بشكل أولى بسيطرة المكرر وإلحاحه على فكر الشاعر أو شعوره أولاً شعوره، ومن ثم فهو لا يفتأ ينبثق في أفق رؤياه من لحظة لأخرى، وقد عرفت القصيدة العربية منذ أقدم عصورها هذه الوسيلة الإيحائية، لما يساهم به التكرار مساهمة أساسية في التعبير عن ما يسيطر على وجدان وفكر الشاعر<sup>(٦١)</sup>.

يقوم التكرار بوظيفة إيحائية بارزة، وتتعدد أشكاله وصوره بتعدد الهدف الإيحائي الذي ينوطه الشاعر به، وتتراوح هذه الأشكال ما بين التكرار البسيط الذي لا يتجاوز لفظه معينة أو عبارة معينة بدون تغيير وبين أشكال أخرى أكثر تركيبًا وتعقيدًا يتصرف فيها الشاعر في العنصر المكرر بحيث تغدو أقوى إيحاء<sup>(٦٢)</sup>.

وقد استثمر الشاعر كشاحم الإمكانية الموسيقية في التكرار فجاء به شعره على عدة صور منها:

- أن يأتي بالملكر مرة وبالْمؤنث مرة أخرى كما في قوله<sup>(٦٣)</sup>:

إِغَارَاتٌ عَلَى الْوَحْشِ      بَعْنَجُوجُ      وَعَنْجُوجَةٌ

وأخوهن	بالآل	فمزعوج	ومزعوجة
فراحت	بين	بأسياف	ومبعوجه
	مبعوج		

الآيات الثلاثة السابقة تعبر عن رحلة الصيد التي تتطلب مشقة وعزيمة، جاءت الحروف في ألفاظ الآيات مناسبة للمعنى، فحرف العين من الحروف الثقيلة التي تتطلب جهداً عضلياً صوتياً من خلال المخارج الصوتية وقد تكرر سبع مرات، وحرف الجيم ثقيل يناسب المعاني القوية<sup>(٦٤)</sup>، وقد تكرر ثماني مرات، ولم يشعر القارئ بثقل أي منهما، فقد فصل الشاعر بينهما بحرف النون والواو، مما جعل الألفاظ (عنجوج - عنجوجة - مزعوج - مزعوجة، مبعوج - مبعوجة) سهلة النطق، مستساغة للأذن - تستريح النفس والحركات والسكنات داخل تلك الألفاظ يدل على الحركة السريعة من ناحية الصبر والتأني من ناحية أخرى.

وينشأ التكرار - أيضاً - عند كشاجم عن طريق الحقيقة والمجاز، كما في قوله<sup>(٦٥)</sup>:

وَيَسْتُرُّنَّ عَنِ الْأَبْصَا رٍ فِي الدِّيَابِجِ دِيَابِجًا

فالديباج الأولى حقيقة والثانية دخلت في باب المجاز، الأولى (الحرير الناعم) والثانية صارت مجازاً. (أجساد النساء) من باب الكناية عن موصوف وقوله<sup>(٦٦)</sup>:

لَعْنٌ عَشْتُ عِنْدَ هَزَارٍ اللَّقَاءِ لَقَدْ مِثُّ عِنْدَ هَزَارٍ الْإِزَارِ

الهزار حقيقة (طائر حسن التغريد) ومن ثم مجازاً (المغنية)، مما يضيف على جمال نغمة موحياً.

وللتكرار أشكال فمن أشكاله أن يعكس الشاعر العلاقة اللفظية بين الكلمات كما في قوله<sup>(٦٧)</sup>:

لُونُ العِمامَةِ والغِمامَةُ لُونُهُ      ومناسِبُ الأَقلامِ بالْمِنقارِ

وقد يأتي الإيحاء الصوتي، والنغم الموسيقي من تكرار الحرف كما في قوله (٦٨):

وَبَجْرِي بِذِكِّي العَرِّ      فِ مَجْرِي الأَمْنِ فِي الدُّعْرِ

وَمَجْرِي البُرِّ فِي السُّنْمِ      وَمَجْرِي اليُسْرِ فِي العُسْرِ

فحرف الراء مكرر تسع مرات في تسع كلمات، وهو حرف مجهور ذو رنين مطرب، ويتكرر لفظ مجرى ثلاث مرات، مع اختلاف المضاف إليه في كل منهما:

ويقول (٦٩):

فِي سَطورِ أعادها جدي السندُ      دي من نقش نفسه في التُّقودِ

كل نون كعطفة الصدغ تقفو      ألقاً مثل قامة المقدودِ

فبعض الحروف تتلاحق بشكل انسيابي، فنشعر بتدفق إيقاعاتها وتتابعها حين كرر حرف النون في البيت الأول في خمس كلمات، وأتبعه بحرف القاف (نقش، نِقسه، التُّقود)، وجاءت كلمة نون في البيت الثاني كنوع من التداخي بين الحروف والألفاظ مما يضيف على الصورة نغماً موسيقياً جميلاً.

وتكرار الكلمة في البيت غير مرة، ولا يشعر المتلقي بتقلها أو خروجها السياق، كقوله (٧٠):

تَائِهٌ جَارَ عَلَى الْجَا رَ فَمَا يَبْرَثِي لِحَارَهُ

وقوله<sup>(٧١)</sup>:

وكم وكم رحمت في حانة وكم وكم نبهت خمارا

فكلمة جار في البيت الأول تكررت ثلاث مرات، كلمة كم في البيت الثاني أربع مرات لإفادة التأكيد من خلال كم الخبرية، بل يشعر بخفة ورشاقة في الألفاظ وتكرارها وأثرها.

وترى الباحثة أنه من الجدير بالذكر أن كل تكرار، مهما يكن نوعه، لم يكن صنعة يتقصدها الشعراء، وإنما كان ضرباً من ضروب النغم، يترنم به الشاعر ليقوى به جرس الألفاظ وأثرها<sup>(٧٢)</sup>.

هكذا يسير الإيقاع الموسيقي في شعر كشاجم معبراً عن مقتدرته الفنية في استثمار الوزن من خلال بحور الشعر، والتي كما عرض الباحث بعضها مكثف في شعر كشاجم وبعضها قليل والآخر منها نادر كما ورد في الجداول الإحصائية التي استعان بها الباحث من أجل يد العون لوصف الموسيقى قيد البحث.

وتنوع القافية عند كشاجم. أيضاً من الجداول الإحصائية. لم يأتي اعتباطيا بل أضاف بعداً آخر للنصوجات القافية غير مضطربة في مكانها ومعبرة عن الحالة النفسية للشاعر كما ذكر الباحث في مرتبة كشاجم لأبية، وحركة الإطلاق التي اعتمدها كشاجم كما اعتمدها غيره من الشعراء أحدثت نوعاً من الإيقاع الموسيقي الداخلي كأنها زفرات النفس الملتاعة أو المحملة بالهموم.

أما ما ظهر للباحثة عند عرض الموسيقى الداخلية في شعر كشاجم فقد تبين للباحث أن كشاجم متأثر بالألوان البديعية في عصره وقد انعكس ذلك في شعره مع حسن تحكمه وروعة آدائه وجمال تصرفه.

وإن كانت الباحثة لم تعرض كثيراً من شعر كشاجم في هذا الجزء من البحث فذلك لأنه أراد أن يعرض بعض الأمثلة التي هي بدونها تعي الدراسة في هذا البحث عن الإمام بها، حيث ذكرت الباحثة الجزء الذي يدل على الكل. وقد تأتي دراسة أخرى لتتناول نماذج أخرى فباب تناول النص الأدبي سيظل مفتوحاً لأن العمل الأدبي نص لا يعدم إشعاعه ودلالاته ومضامينه.

- تناولت الباحثة أجزاءً من شعر كشاجم في جوانبها الجزئية، والآن هو في سبيله إلى تناول الشكل الأدبي بصورة كلية احتوت على ما سبق عرضه في هذا البحث من خلال المنهج الوصفي، وما سيتناوله الباحث هو والصورة الفنية في شعر كشاجم كأحد الوسائل التعبيرية التي أستعان بها كشاجم لبيان النزعة الحضارية في عصره.

وعليه تجلى اثرها الحضارة البالغ في الموسيقى لانتشار الغناء فتنوعت الأوزان حيث استخدم الأجزاء القصيرة المجزوءة، وأهتم بالموسيقى الخارجية والداخلية، كما كان لأثر البديع في موسيقاه أثر كبير في عصر يبحث عن الأناقة.

## الهوامش:

- (١) قدامة بن جعفر: نقد الشعر، ص ١٣.
- (٢) السابق: ص ١٧.
- (٣) د/ محمد مندور الأدب وفنونه، ج١، هُضمة مصر، ص ٢٧.
- (٤) هـ - ت تشارلتن، "فنون الأدب"، تعريب د/ زكي نجيب محمود "لجنة التأليف والترجمة والنشر، ط ٢، ١٩٥٩، ص ٦٠.
- (٥) د/ إبراهيم أنيس "موسيقى الشعر"، مكتبة الأنجلو المصرية، ط ٦، ١٩٨٨، ص ١٦.
- (٦) ارشيبالد مكليش، الشعر والتجربة "ترجمة سلمى الجيوشي دار اليقظة، بيروت، ١٩٦٣، ص ١٤.
- (٧) د/ العربي حسن درويش "أبو نواس وقضية الحدائثة في الشعر، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٧٧، ص ١٨٢.
- (٨) د/ محمد النويهي، الشعر الجاهلي منهج في دراسته وتقويمه، الدار القومية للطباعة والنشر القاهرة، ط ١، ص ٣٩.
- (٩) إبراهيم أنيس، موسيقى الشعر، القاهرة، (د، ت)، ص ١١.
- (١٠) شوقي صيف، موسيقى الشعر ومذاهبه في الشعر العربي دار المعارف مصر، ط ١٠، ص ٤٨-٤٩.
- (١١) عبد القادر الرباعي، الصورة في النقد الأوروبي، ص ٦٠.
- (١٢) إليزابيث درو، الشعر كيف نفهمه ونتذوقه، ترجمة محمد إبراهيم الشوش، بيروت، ١٩٦١، ص ٦٠.
- (١٣) أحمد بن عبد ربه: العقد الفريد، المطبعة الشرقية، القاهرة، ١٣٠٥هـ، ٣/ ١٧٧ وانظر د/ محمد غنيمي هلال: النقد الأدبي الحديث، ص ٤٨٦.
- (١٤) (Boudelaire: L. artromdnti que. P. ٢٩٢)
- (١٥) الديوان: ١٣٢ / ٢٥ - ٢٦ . ٦ / ٨٧ ٦ / ٥٧.
- (١٦) الديوان: ٤ / ٢٨.
- (١٧) الديوان: ٣٦ / ١٦٠.
- (١٨) الديوان: ٤٩ / ٢ ٥٠٢ / ٣ - ٤ الثقيل الثاني: من ضروب الغناء.
- (١٩) إبراهيم أنيس موسيقى الشعر، ص ١٨٧ : ١٨٨.
- (٢٠) تم استثناء أربعة أبيات من بحر المجتث فالراجع أنها ليست لكشاجم الديوان: ٤٧٩ / ١ - ٤.
- (٢١) إبراهيم أنيس، المرجع السابق، ص ١٢٤.
- (٢٢) إبراهيم أنيس، موسيقى الشعر، ص ١٨٣ - ١٨٤.
- (٢٣) نفس المصدر، ص ١٠١، ١٠٢.

- (٢٤) انظر حازم القرطاجني، منهاج البلغاء، ص ٢٦٦ - ٢٧٠ أحمد الشايب أصول النقد الأدبي، مكتبة النهضة المصرية، ط ٦.
- (٢٥) إبراهيم أنيس، موسيقى الشعر، ص ٢٤٢.
- (٢٦) السابق، ص ٢٤٤.
- (٢٧) انظر: ثريا عبد الفتاح ملحس، أبو الفتح كشاجم البغدادي، ص ٢٦٨ - ٢٦٩.
- وقد تم استثناء أربعة أبيات من روى الحاء فالراجح أنها ليست لكشاجم، الديوان ٤٧٩ / ١ - ٤.
- (٢٨) إبراهيم أنيس، موسيقى الشعر، ص ٣٠.
- (٢٩) الديوان ١١٨ / ١.
- (٣٠) الديوان ٣٩٢ / ١.
- (٣١) شوقي ضيف، الشعر وطوايعه الشعبية على مر العصور، ص ١٢٠.
- (٣٢) شوقي ضيف، الشعر وطوايعه الشعبية على مر العصور، ص ١٢٠.
- (٣٣) الديوان ٦٩ / ١.
- (٣٤) الديوان ٢٤٢ / ١.
- (٣٥) الديوان ٢٨٢ / ١.
- (٣٦) الديوان ٢٨٢ / ١.
- (٣٧) عبد القادر الرباعي، الصورة الفنية في شعر أبي تمام، ص ١٢٠.
- (٣٨) الديوان ٣٠٣ / ٤٢١.
- (٣٩) سيد قطب في ظلال القرآن دار الشروق، بيروت ط ٢٢، ١٩٩٤، ج ٦، ص ٢٩ - ٣٩.
- (٤٠) قدامة بن جعفر: نقد الشعر، ص ١٣.
- (٤١) عبد القادر الرباعي، الصورة الفنية في شعر أبي تمام، ص ٢٩٢.
- (٤٢) المصدر السابق، ص ٢٩٤ - ٢٩٥.
- (٤٣) الديوان: ٧٤ / ١.
- (٤٤) الديوان: ١٧٢ / ١.
- (٤٥) الديوان: ٣٩١ / ١٠.
- (٤٦) الديوان: ١٤٤ / ٣.
- (٤٧) الديوان: ١٨٠ / ٦.
- (٤٨) الديوان: ٧٧ / ٣.
- (٤٩) عز الدين إسماعيل، الأسس الجمالية في النقد العربي، ص ٢٤١.

- (٥٠) الديوان: ٤٣ / ٢٥٨ .
- (٥١) الديوان: ١٣٦ / ٤-٥ .
- (٥٢) الديوان: ٩ / ٢٢٣ .
- (٥٣) الديوان: ٥ / ٤٢٤ .
- (٥٤) الديوان: ١١ / ٩١ .
- (٥٥) الديوان: ٤ / ٣٩٨ .
- (٥٦) الديوان: ٩ / ٨٥ .
- (٥٧) الديوان: ٩ / ٨٧ .
- (٥٨) الديوان: ٦ / ١٥٣ .
- (٥٩) ماهر مهدي هلال، جرس الألفاظ ودلالاتها، دار الحرية للطباعة ببغداد، ١٩٨٠، ص ٢٣٩ .
- (٦٠) ماهر مهدي هلال، جرس الألفاظ ودلالاتها، دار الحرية للطباعة ببغداد، ١٩٨٠، ص ٢٣٩ .
- (٦١) انظر المرزوقي (أبو علي أحمد بن محمد): شرح ديوان الحماسة. نشر الأستاذين أحمد أمين وعبد السلام هارون - لجنة التأليف والترجمة والنشر، القاهرة، ١٩٠٢، القسم الثالث، ص ١٢٢ .
- (٦٢) د/ علي عشري زايد أبناء القصيدة العربية الحديثة، ط ٣، ١٩٩٣، مكتبة النصر، ص ٦٥، ٦٦ .
- (٦٣) الديوان: ٦٠ / ٢٠، ٢٣، ٢٧ العنجد: جواد الخليل والإبل.
- (٦٤) إبراهيم أنيس، موسيقى الشعر، ص ٣٧ .
- (٦٥) الديوان: ٣ / ٦٧ .
- (٦٦) الديوان: ٩ / ١٥٤ .
- (٦٧) الديوان: ٤ / ٢٠١ .
- (٦٨) الديوان: ١٧-١٦ / ٢٠٨ .
- (٦٩) الديوان: ٤٣-٤٤ / ١١٥ .
- (٧٠) الديوان: ٢ / ١٧٦ .
- (٧١) الديوان: ٤ / ٤٤٣ .
- (٧٢) ماهر مهدي هلال، جرس الألفاظ ودلالاتها، ص ٢٥٩ .

## المصادر والمراجع

## ● المصادر:

- القرآن الكريم
- صحيح البخاري
- جامع الترمذي
- الديوان

## ● المراجع:

- ١- إبراهيم أنيس "موسيقى الشعر"، مكتبة الأنجلو المصرية، ط٦، ١٩٨٨، ص١٦.
- ٢- ابن أبي الدنيا (أبو بكر عبد الله): قرى الضيف - تح عبد الله بن حمد المنصور الرياض - الأولى ١٩٩٧م.
- ٣- ابن الجوزي المنتظم في تاريخ الملوك والأمم، مطبعة دائرة المعارف العثمانية، حيدر آياد، ط١، ١٣٥٧هـ، ج٦، ص ٣٤٠ - ٣٤٥.
- ٤- ابن الساعي نساء الخلفاء، ت.د. مصطفى جواد، دار المعارف، ط٢، ١٩٩٣، ص٦٧-٧٠.
- ٥- ابن العمار، شذرات الذهب، ج٣، ص٣٧ - ٣٨.
- ٦- ابن المقفع، الأدب الصغير، المطبعة الجمالية مصر، ١٣٣٢هـ، ص ٧٦.

- ٧- ابن جعفر: أبو الفرج قدامه: نقد الشعر، تحقيق عبد المنعم خفاجي، دار الكتب العلمية، بيروت لبنان، ١٩٥٦، ص ١٣٠.
- ٨- ابن حزم الأندلسي، طوق الحمامة في الألفة والألاف، ت حسن كامل الصيرفي، المكتبة التجارية الكبرى، القاهرة، ١٩٧١، ص ٣٣.
- ٩- ابن خلدون، المقدمة، دار ابن خلدون، الإسكندرية، د.ت، ص ٢٥٩.
- ١٠- ابن خلكان (أبو العباس شمس الدين) - وفيات الأعيان و أنباء أبناء الزمان - تح إحسان عباس - دار الثقافة - بيروت ١٩٧١م.
- ١١- ابن دريد (أبو بكر محمد) جمهرة اللغة - تح رمزي منير - دار العلم للملايين - بيروت - الأولى ١٩٨٧م.
- ١٢- ابن رشيق (أبو علي الحسن): العمدة في صناعة الشعر وآدابه ونقده - ت النبوي شعلان مكتبة الخانجي - الأولى ٢٠٠٠م.
- ١٣- ابن رشيق العمدة: ت. محمد محي الدين عبد الحميد، دار الجبل بيروت، ط٥، سنة ١٩٨١، ط١، ص ٩٣.
- ١٤- ابن رشيق: العمدة في محاسن الشعر وآدابه ونقده ج ١، ص ٢٩٤.
- ١٥- ابن سيده (أبو الحسن علي): المخصص تح: خليل إبراهيم جفال - دار إحياء التراث العربي - بيروت - الأولى ١٩٩٦م.
- ١٦- ابن شاعر الكتبي، فوات الأعيان، ج ٤، ص ٩٩.
- ١٧- ابن شاعر الكتبي، فوات الوفيات، ج ٤، ص ٩٩، ثريا عبدالفتاح مجلس، أبو الفتح كشاجم، ص ٢١٦ - ٢٣١.

- ١٨- ابن شهر اشوب، معالم ي فهرست كتب الشيعة والمصنفين قديماً وحديثاً، تحقيق محمد صادق آل بحر العلوم، المطبعة الحيدرية، النجف، ١٩٦١م، ص١٤٩.
- ١٩- ابن قتيبة، الشعر والشعراء، ت أحمد محمد شاكر، دار المعارف، ١٩٦٦، ج١، ص٧٦-٧٧.
- ٢٠- ابن مكّي: تنقيف اللسان، ص١٣٨.
- ٢١- ابن منظور، لسان العرب، دار المعارف القاهرة ١٩٨١، مادة حضر مجلد ٢، ص٩٠٧.
- ٢٢- أبو عبد الله الحسن بن الحسين: محمد كرد على، مطبوعات المجمع العلمي، دمشق، ١٩٥٤، ص٧٠.